



**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА  
ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

**(12) ЗАЯВКА НА ИЗОБРЕТЕНИЕ**

(21)(22) Заявка: **2011104496/14, 30.06.2009**

Приоритет(ы):

(30) Конвенционный приоритет:  
**09.07.2008 EP 08012371.4**

(43) Дата публикации заявки: **20.08.2012** Бюл. № 23

(85) Дата начала рассмотрения заявки РСТ на национальной фазе: **09.02.2011**

(86) Заявка РСТ:  
**EP 2009/004691 (30.06.2009)**

(87) Публикация заявки РСТ:  
**WO 2010/003569 (14.01.2010)**

Адрес для переписки:

**129090, Москва, ул.Б.Спасская, 25, стр.3,  
ООО "Юридическая фирма Городиский и  
Партнеры", пат.пов. А.В.Мишу, рег.№ 364**

(71) Заявитель(и):

**САНОФИ-АВЕНТИС ДОЙЧЛАНД  
ГМБХ (DE)**

(72) Автор(ы):

**МАТТИАС Клаудиа (DE),  
ХЕЛЬМЕР Михель (DE),  
ХЕМАНН Керстине (DE)**

**(54) УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ ЛЕКАРСТВЕННОГО ПРЕПАРАТА И СПОСОБ СБОРКИ  
УСТРОЙСТВА ПОДАЧИ ЛЕКАРСТВЕННОГО ПРЕПАРАТА**

**(57) Формула изобретения**

1. Устройство подачи лекарственного препарата, содержащее:

индикаторный элемент (3) с индикациями (300),

увеличительное устройство (4), расположенное над позицией (32) индикации на индикаторном элементе (3),

причем увеличительное устройство (4) содержит оптическую систему (5), содержащую увеличительную линзу (43), и оптическая система (5) выполнена таким образом, что длина оптического пути между позицией (32) индикации и увеличительной линзой (43) возрастает.

2. Устройство подачи лекарственного препарата по п.1, в котором оптическая система (5) содержит зеркало (42), применимое для отражения световых лучей (51), исходящих от позиции (32) индикации на индикаторном элементе (3) в направлении увеличительной линзы (43).

3. Устройство подачи лекарственного препарата по п.1 или 2, в котором увеличительное устройство (4) содержит окошко (41), чтобы сделать увеличенное изображение (35) индикации (300) на индикаторном элементе (3) видимым снаружи.

4. Устройство подачи лекарственного препарата по п.3, в котором окошко (41) наклонено по отношению к внешней поверхности индикаторного элемента (3) в его

позиции (32) индикации.

5. Устройство подачи лекарственного препарата по п.4, в котором увеличительное устройство (4) содержит два окошка (411, 412), причем одно (411) из окошек применимо для того, чтобы сделать увеличенное изображение (35) индикации (300) видимым с левой стороны устройства (1) подачи лекарственного препарата, а другое (412) применимо для того, чтобы сделать увеличенное изображение (35) индикации (300) видимым с правой стороны устройства (1) подачи лекарственного препарата.

6. Устройство подачи лекарственного препарата по п.5, которое имеет продольное направление (I) и в котором индикаторный элемент (3) содержит две позиции (32) индикации, имеющие смещение (d) в продольном направлении (I) устройства (1) подачи лекарственного препарата.

7. Устройство подачи лекарственного препарата по п.6, в котором увеличенное изображение (35) индикации (300) видно через одно окошко (411) и в котором другое окошко (412) экранировано.

8. Устройство подачи лекарственного препарата по п.1, в котором увеличительное устройство (4) установлено таким образом, что удаление увеличительного устройства (4) из устройства (1) подачи лекарственного препарата делает невозможным использование устройства (1) подачи лекарственного препарата.

9. Устройство подачи лекарственного препарата по п.8, причем устройство (1) подачи лекарственного препарата содержит по меньшей мере две части корпуса, при этом увеличительное устройство (4) образует средство соединения для по меньшей мере двух частей корпуса устройства (1) подачи лекарственного препарата.

10. Устройство подачи лекарственного препарата по п.8, в котором увеличительное устройство (4) образует опору для приводного средства устройства (1) подачи лекарственного препарата.

11. Устройство подачи лекарственного препарата по п.1, содержащее инсулин.

12. Способ сборки устройства подачи лекарственного препарата по любому из пп.1-11, содержащий этапы, на которых:

А) обеспечивают устанавливаемый элемент, содержащий, по меньшей мере, часть увеличительного устройства (4), и снабжают устройство подачи лекарственного препарата индикаторным элементом (3) с индикациями (300) и гнездом для устанавливаемого элемента, причем гнездо расположено над позицией индикации на индикаторном элементе (3),

В) устанавливают устанавливаемый элемент увеличительного устройства (4) в гнездо таким образом, чтобы увеличенное изображение (35) индикации (300) было видно, по выбору, с левой стороны или с правой стороны устройства (1) подачи лекарственного препарата.

13. Способ по п.12, в котором устанавливаемый элемент увеличительного устройства (4) образует увеличительную линзу (43).

14. Способ по п.12, в котором устанавливаемый элемент увеличительного устройства (4) образует оптическую систему (5).

15. Способ по п.14, в котором устанавливаемый элемент увеличительного устройства (4) образует увеличительное устройство (4).